Follow Christ in practicing works of charity
from the cloud came a voice that said, “This is my beloved Son, with whom I am well pleased; listen to him.”

When the disciples heard this, they fell prostrate and were very much afraid. But Jesus came and touched them, saying, “Rise, and do not be afraid.” And when the disciples raised their eyes, they saw no one else but Jesus alone.

The Coming of Elijah. As they were coming down from the mountain, Jesus charged them, “Do not tell the vision” to anyone until the Son of Man has been raised from the dead.

Then the disciples asked him, “Why do the scribes say that Elijah must come first?” He said in reply, “Elijah will indeed come and restore all things; but I tell you that Elijah has already come, and they did not recognize him but did to him whatever they pleased. So also will the Son of Man suffer at their hands.” Then the disciples understood that he was speaking to them of John the Baptist.

The Healing of a Boy with a Demon. When they came to the crowd a man approached, knelt down before him, and said, “Lord, have pity on them, and they will be glad to see you.”

Matthew (17:5) 瑪竇福音 (17:5)

They went away from that place and passed through Galilee. Jesus did not want anyone to know where they were, because he was teaching the people again. And he would withdraw to lonely places to pray. (Matthew 14:23-25)

The Coming of Elijah. As they were going down the mountain, two of them met him. He wondered why they were crying and said to them, “What is the matter?” They answered him, “Jesus of Nazareth is driving us out with demons.” He was silent and they understood that he was referring to Elijah. (Matthew 17:14-15)

The Healing of a Boy with a Demon. As they came to Capernaum, a boy possessed by an evil spirit fell at their feet, saying to them, “You have power, Lord, to cast me out.” Jesus said, “I tell you, if you have faith as small as a mustard seed, you can say to this mountain, ‘Move from here to there,’ and it will move; or say to this hill, ‘Be lifted up,’ and it will be lifted into the sky. And whatever you ask in prayer, believing, you will receive.” (Matthew 17:14-20)

Notes:
- [17:9] In response to the disciples’ question about the expected return of Elijah, Jesus interprets the mission of the Baptist as the fulfillment of that expectation. But that was not suspected by those who opposed and finally killed him, and Jesus predicts a similar fate for himself.
- [17:9] The vision: Matthew alone uses this word to describe the transfiguration. Unti the Son of Man has been raised from the dead: only in the light of Jesus’ resurrection can the meaning of his life and mission be truly understood; until then no testimony to the vision will lead people to faith. Mt 17:9-13
- [17:11-12] The preceding question and this answer may reflect later controversy with Jews who objected to the Christian claims for Jesus that Elijah had not yet come.
- [17:14-20] Matthew has greatly shortened the Marcan story (Matthew 9:14-29). Leaving aside several details of the boy’s illness, he concentrates on the need for faith, not so much on the part of the boy’s father (as does Mark, for Matthew omits Mark 9:22b-24) but on that of his own disciples whose inability to drive out the demon is ascribed to their little faith (Matthew 17:20).
校長分享：追隨基督・實踐愛德
Follow Christ in practicing works of charity

真正的愛是無條件的、不望回報、不求公平、不計較，而且長久忍耐的。

True love is unconditional, which is not looking for returns, not seeking for fair, not haggling over but enduring permanently and patiently.
校長與你齊齊讀
追隨基督．實踐愛德

真正的愛是無條件的，
不望回報、不求公平、
不計較，而且長久忍耐
的。

Follow Christ in practicing works of charity

True love is unconditional,
which is not looking for returns, not seeking for fair, not haggling over but enduring permanently and patiently.

(馬17:5) (可17:5)